

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	CITROEN	C 25 D (280 B 50)	CH 3170 51
Constructeur	AUTOMOBILES CITROEN, 117 à 167 Quai André CITROEN, 75747 Paris Cedex 15		
Identification	sur la plaquette du constructeur - devant le N° du châssis "VF7 280 B 50**"		
Plaquette constructeur	sous le capot, à droite en haut sur la traverse du radiateur		
N° du châssis	à droite sur le plancher, entre le siège du passager et la porte		
Identification du moteur	"U 25/651" à l'arrière en haut sur le bloc, plaquette rivée, à côté de la pompe à injection		
Importateur principal	CITROEN SUISSE SA, 1211 Genève		
Véhicule homologué	-		
Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	5	Entraînement	sur roues avant
Frein de service *)	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, régulateur selon charge sur les roues arrière		
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service		
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur roues arrière		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée		
		Marque	CITROEN
		Construction	en ligne
		Carburant	D
		Retrodressement	eau
		Alésage	93
		Cylindres	2499
		Puissance en kW	54,4 ISO
		Bruit à l'arrêt	75 dB/A
		Silencieux	2 pots = 413 x ø 160 mm 410 x ø 140 mm
		Mesure des gaz	Bacharach 3,0
		Déparasitage	-
Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres (s.d. toit surélevé)		
Nombre de portes	3 ou 4	Compteur de vitesse	km/h
Ceintures sécurité	av Ar4m(E) + B (E)	ar	-
Cale	=	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	=		
Nombre de places	2 ou 3 av. 2 ou 3	centre	ar
Dimensions **)	intérieur	extérieur	
Longueur	2650	4759	Empattements 2923, **)
Largeur	1670	1965	
Hauteur	(1880) 1510(2443) 2100	Essieu double	av ar
Porte à faux	av -	Voies	av 1682 ar 1650
	ar 890 1023	Voies	av - ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage ø	g 11300 d 11300
() = avec toit surélevé			
		Poids	avant
		Poids à vide	1050
		Charge utile	260
		Poids total	1310
		Poids garantis	
		Pneus	185 R 14 C
		Ply / bar	8 / 4,25
		Charge	1620
		pour V max	130
		Jantes	6 J K x 14 H
		Gar poids remorquable avec/sans frein	1500/700
		Garantie poids de l'ensemble	4400
		Poids remorquable testé	1300
		Charge garantie sur le toit	200 *)
		Vitesse maximale selon le constructeur	122 km/h
		testée km/h à V/min	au moteur
			pnse de force

§) **Equipement**

Feux de route HCR (E) ou CR (E)

Feux de croisement HCR (E) ou CR (E)

Feux de position A (E)

Feux rouges R-31 (E)

Feux stop R-31 (E)

Ciligneurs av 1 (E) | | ar 2a (E)

Caladoptres av | | ar I (E)

Feux de gabant av | | ar

Feux amère de brouillard 1/ B (E)

Feux complémentaires

Eclairage plaque 1/A gauche séparé

Essie-glace 2/balais

Avertisseurs KLAXON CH 5 0701 04 avec lave-glace
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de livraison

Marque et type CITROEN C 25 D

Homologation N° CH 3170 51

Carrosserie fourgon

Places total 2 ou 3 avant 2 ou 3

Poids à vide 1495 **) Carburant D

Charge utile 1405 **) CV-impôt 12,73

Poids total 2900 Cylindrée 2499

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Frein de service: circuit 1 = sur demi essieu avant; circuit 2 = sur demi essieu avant + essieu arrière.

**) Empattement : livrable sur demande avec l'empattement 3653 mm;

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	Total
longueur	3370 mm	5489 mm	à vide	1080 kg	490 kg	1570 kg
hauteur	1880	2443	charge utile	345	985	1330
braquage Ø	G 13800	D 14300	poids total	1425	1475	2900
			poids garanti			2900

+) Charge garantie sur le toit: modèle avec le toit surélevé = aucune.

§) Equipement : un dispositif de protection existe derrière les sièges avant.

Lieu et date de l'homologation Sochaux (F), 21.-25.09.81

Remplace FH CH 3170 51 du 21.09.81
Carrosserie / empattement / dimensions / poids /
charge remorquable /-sur le toit (08.12.81)

Service fédéral d'homologation

Voiture de
livraison

C I T R O E N

C 25 D (280 B 50)

CH 3170 51

Fiche complémentaire I

Complément du 19.9.83 - lin

Variante de moteur : (Valeurs d'émission 01.10.86 remplies)

Ident.- et type du moteur : U 25/661

Puissance du moteur : 55,0 kW (DIN) à 4250 /min

Mesure du bruit : avec le vhc.en marche (voir la fiche des émissions)
à l'arrêt: 76,0 dB/A à 3190 /min

Berne, 16.09.86 - SW

Remplace 19.09.83

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication C I T R O E N	C Typ Modell Type Modèle C 2 5 D (280 B 50)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3170 51
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
U25/651	m5	5,17	75,0	75,0	3075	
U25/661	m5	5,17	79,0	76,0	3190	*)

*) Emissionswerte 01.10.86 erfüllt
 Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: U25/651

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	0 k=0,38 bei/à 4100 min-1	P k= 0,38 bei/à 3650 min-1	0 b= bei/à min-1
ROTO DIESEL	k=0,38 " 3200 "	k= 0,40 " 2750 "	b= " "
	k=0,58 " 2300 "	k= 1,48 " 1845 "	b= " "
	BACHARACH = 3,0		

Motortyp / Type du moteur: U25/661

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=0,58 bei/à 4250 min-1	k= 0,43 bei/à 3780 min-1	b= bei/à min-1
ROTO DIESEL	k=0,43 " 3315 "	k= 0,61 " 2850 "	b= " "
	k=0,81 " 2380 "	k= 1,65 " 1910 "	b= " "
	BACHARACH = 3,0		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale.

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 19.09.83

Datum / date: 16.09.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation